



2-Axis Gimbal Instructions

Covers Part #7970

Designed for use with GoPro® Hero3, Hero3+, and Hero4 digital action cameras*

IMPORTANT: Consult local laws and ordinances before installing and operating any type of photograph-capable or video recording device on the Āton.

WARNING: To prevent radio interference and loss of control, always disable Wi-Fi on your GoPro® or other action camera* (if so equipped) BEFORE flying the Āton.

Gimbal and Camera Installation

1. Route the gimbal wiring harness through the mounting bracket (A).
2. Plug the harness into the power port on the bottom of the helicopter (B).
3. Attach the mounting bracket to the front landing gear by aligning the tabs. Slide the bracket toward the rear of the helicopter until the tabs snap into place (C).
4. Press the lock to release the camera frame from the gimbal base (D).
5. Slide the camera* into the frame (E).
6. Reinstall the frame onto the gimbal by inserting the tab into the slot on the gimbal base (F) and pressing on the frame until the lock snaps into place (G).

Gimbal Operation

1. Place the model on a level surface in the center of your flying area with the Status Bar facing you (nose out). Select a flying location with a clear, unobstructed view of the sky.
2. Connect the battery to the model. The model and the gimbal are now powered on. The helicopter will sound an ascending tone indicating that the flight system is ready.
3. The status LED on the bottom of the gimbal base (H) will flash red as the gimbal initializes and sets to its default neutral position.
4. Once the status LED turns solid green, the gimbal is ready for normal operation and flight.

Aiming the camera (changing the pitch angle)

1. Press the SET button on the bottom of the gimbal base (H).
2. The status LED will flash green. Within 3 seconds, aim the camera by manually rotating the camera up or down to set a new pitch angle.
3. Hold the camera at the chosen pitch angle until the status LED turns solid green. The gimbal is now ready for normal operation and flight at the new pitch angle.

IMPORTANT: The gimbal is intended to be used in the Āton's Film Mode. Using the gimbal in Sport (Fast) Mode or Expert Mode with aggressive flight will force the gimbal to operate beyond its mechanical limits. This will cause the gimbal to malfunction and could result in damage to the gimbal and the attached camera.

GIMBAL LED CODES

LED Color / Pattern	Name
Solid green	Normal Operating Mode
Flashing red	Initialization
Flashing green	Pitch Angle Detection

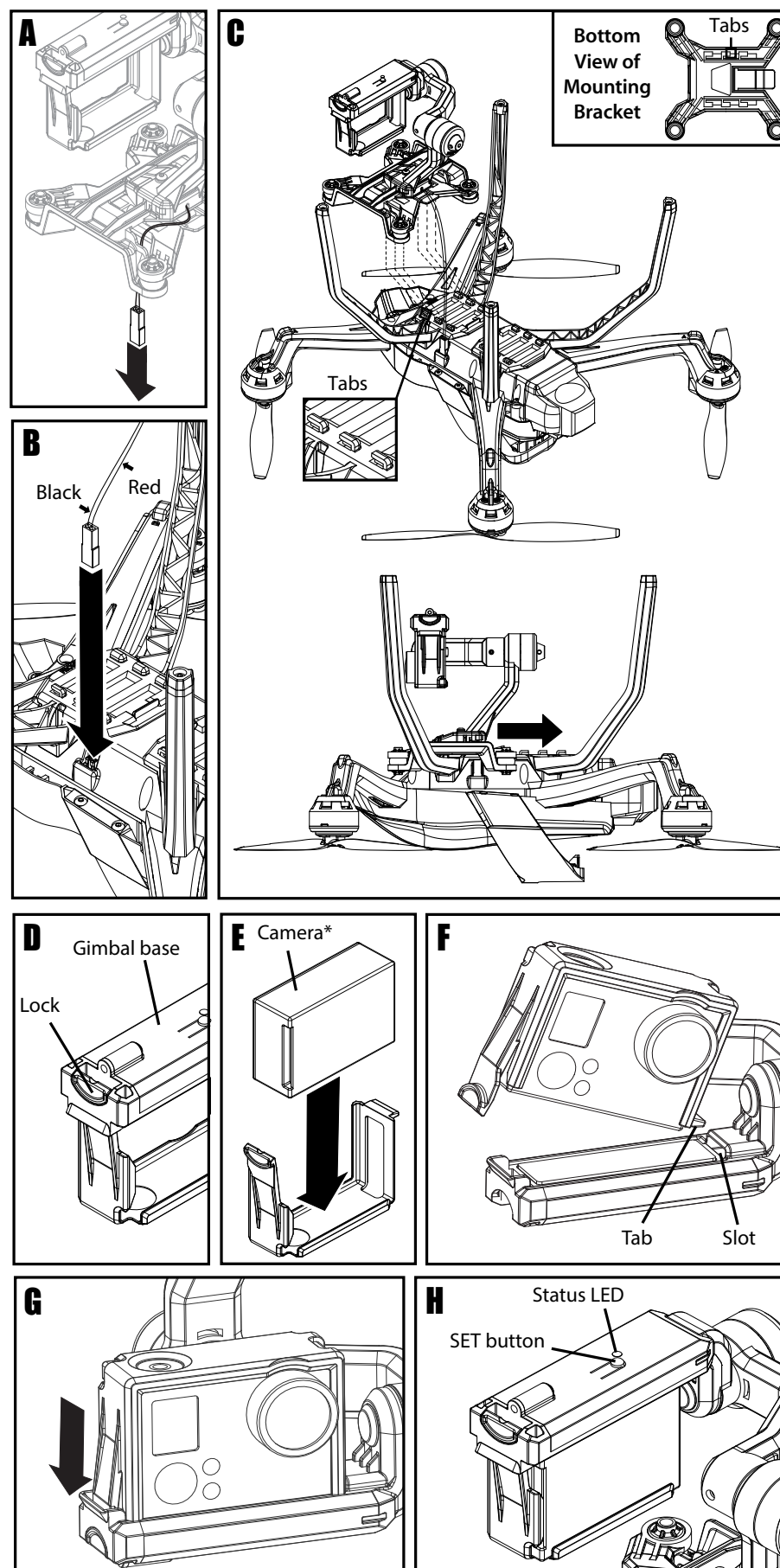
Warranty Information

Traxxas electronic components are warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of 30 days from the date of purchase.

Limitations: Any and all warranty coverage does not cover replacement of parts and components damaged by abuse, neglect, improper or unreasonable use, water or excessive moisture, chemical damage, improper or infrequent maintenance, accident, unauthorized alteration or modification or items that are considered consumable. Traxxas will not pay for the cost of shipping or transportation of a defective component to us. This warranty is limited to the gimbal only and does not cover batteries, vehicles, and other accessories used in conjunction with the gimbal.

Traxxas Lifetime Electronics Warranty

After the expiration date of the warranty period, Traxxas will repair electronic components for a flat rate. Please visit Traxxas.com/support for a current schedule of warranty costs and fees. The covered repairs are limited to non-mechanical components that have NOT been subjected to abuse, misuse, or neglect. Products damaged by intentional abuse, misuse, or neglect may be subject to additional charges.



FCC Compliance

This device contains a module that complies with the limits for a Class B digital device as described in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The limits for a Class B digital device are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential settings. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not operated in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada, Industry Canada (IC)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause interference, and this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Statement

This equipment complies with radio frequency exposure limits set forth by FCC and Industry Canada for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body or bystanders and must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

CE Compliance for Users in the European Union

WEEE Compliance: Please help the environment by disposing of your product responsibly at the end of its life. The wheeled bin symbol indicates that this product should not be disposed of in your household waste containers. Instead, the product should be disposed of by using a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002/96/EC) requires that the best available recycling techniques be employed to minimize the impact on the environment.

Recycling electronics helps by keeping harmful chemicals out of the environment, and also saves money by reusing precious metals. Remove any batteries and dispose of them and the product at your local authority's recycling facility. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the location where you purchased this product.

Declaration of Conformity for R&TTE Directive In accordance with IEC 17050-1

This is to certify that the following products conform to the requirements of the R&TTE Directive 99/5/EC and that all essential test suites have been carried out.

Product: Āton 2-Axis Gimbal (7970)

Standards applied:
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Signed: Date: December 10, 2015

Traxxas, L.P., 6250 Traxxas Way, McKinney, TX 75070

THIS MODEL IS NOT INTENDED FOR USE BY CHILDREN UNDER THE AGE OF 14 WITHOUT THE SUPERVISION OF A RESPONSIBLE ADULT.

WARNING!

POTENTIAL CHOKING HAZARD! KEEP THIS MODEL, ITS TRANSMITTER, AND EXTRA EQUIPMENT OUT OF THE REACH OF CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE!

If you have questions or need technical assistance, call Traxxas at

1-888-TRAXXAS

(1-888-872-9927) (U.S. residents only)



Instructions pour suspension à cardan, 2 axes Concerne la pièce #7970 Conçu pour utiliser avec les caméras numériques d'action GoPro® Hero3, Hero3+ et Hero4*

IMPORTANT: Consulter vos ordonnances et votre code de loi locaux avant d'installer et de mettre en marche tout type d'appareil photographique ou vidéo sur l'Âton.

WARNING: Afin de prévenir l'interférence radio et la perte de contrôle, désactivez toujours le Wi-Fi sur votre caméra d'action GoPro® ou autre* (le cas échéant) AVANT de piloter l'Âton.

Installation de la suspension à cardan et de la caméra

1. Insérez le faisceau de câbles de la suspension à cardan dans le support de fixation (A).
2. Branchez le faisceau dans le port d'alimentation sur la partie inférieure de l'hélicoptère (B).
3. Fixez le support de fixation au train d'atterrissage en alignant les languettes. Faites glisser le support vers l'arrière de l'hélicoptère jusqu'à ce que les languettes soient en place (C).
4. Appuyez sur le loquet pour relâcher le cadre de la caméra de la base de la suspension à cardan (D).
5. Faites glisser la caméra* dans le cadre (E).
6. Réinstallez le cadre dans la suspension à cardan en insérant la languette dans la fente à la base de la suspension à cardan (F) et en appuyant sur le cadre jusqu'à ce que le loquet soit en place (G).

Fonctionnement de la suspension à cardan

1. Mettre le modèle sur une surface plane au centre de votre zone de vol avec la barre de statut orienté vers vous (nez vers l'avant). Choisissez une zone de vol avec une vue claire et dégagée du ciel.
2. Installez la pile dans le modèle. Le modèle et la suspension à cardan sont maintenant alimentés. L'hélicoptère fera entendre une tonalité ascendante indiquant que le système de vol est prêt.
3. Le témoin DEL sur la partie inférieure de la base de la suspension à cardan (H) clignotera en rouge pendant que la suspension à cardan s'initialise et se règle à sa position neutre par défaut.
4. Une fois que le témoin DEL devient vert sans clignoter, la suspension à cardan est prête pour un fonctionnement normal et pour le vol.

Réglage de la caméra (changement de l'angle de calage)

1. Appuyez sur le poussoir de réglage sur la partie inférieure de la base de la suspension à cardan (H).
2. Le témoin DEL clignote en vert. En trois secondes, régler la caméra en la tournant manuellement vers le haut ou vers le bas afin de programmer un nouvel angle de calage.
3. Tenez la caméra à l'angle de calage choisi jusqu'à ce que le témoin DEL devienne vert sans clignoter. La suspension à cardan est maintenant prête à fonctionner normalement et à voler avec le nouvel angle de calage.

IMPORTANT: La suspension à cardan doit être utilisée avec le mode caméra de Âton. Utiliser la suspension à cardan en mode sport ou en mode expert dans des conditions extrêmes de vol forcera la suspension à cardan à fonctionner au-delà de ses limites mécaniques. Ceci causera un mauvais fonctionnement de la suspension à cardan et pourrait endommager la suspension à cardan et sa caméra.

CODES DU TÉMOIN DEL DE LA SUSPENSION À CARDAN

Couleurs ou schéma lumineux du témoin DEL	Nom	
●	Vert constant	Mode de fonctionnement normal
● ●	Rouge clignotant	Initialisation
● ●	Vert clignotant	Détection de l'angle d'attaque

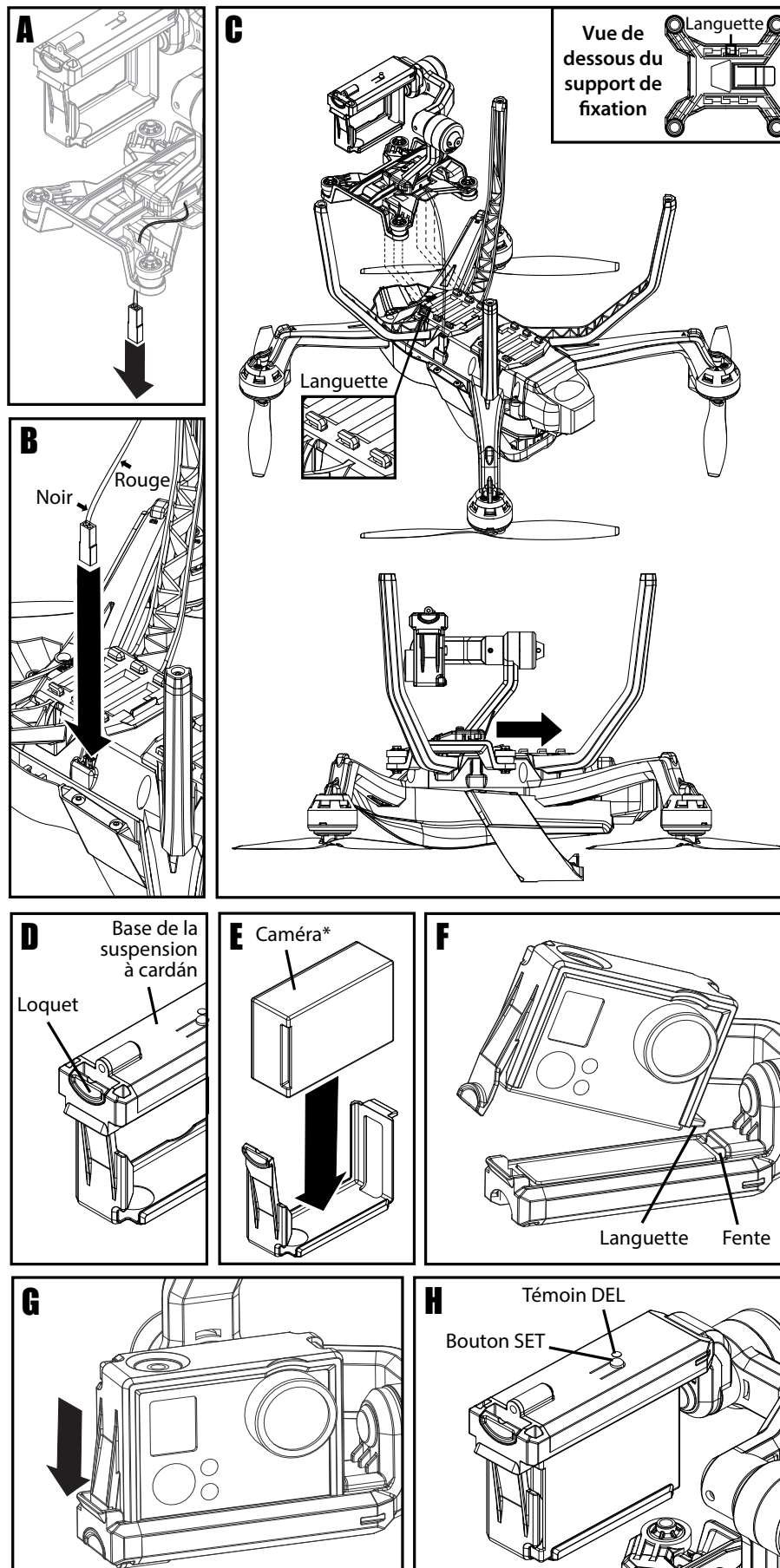
Renseignements sur la garantie

Les composants électroniques de Traxxas sont garantis exempts de tout vice de matière et fabrication pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

Limitations: Toute garantie ne couvre pas le remplacement des pièces et des composants endommagés par mauvais traitement, négligence, utilisation incorrecte ou déraisonnable, inondation ou humidité excessive, dégradations chimiques, entretien incorrect ou irrégulier, accident, modifications non autorisées, ni des articles qui sont considérés consommables. Traxxas n'assume pas les frais d'expédition ou de transport d'un composant défectueux de vos locaux aux nôtres. La présente garantie est limitée à la suspension à cardan seulement et ne couvre pas les piles, les véhicules, et autres accessoires utilisés avec la suspension à cardan.

Garantie des composants électroniques à vie de Traxxas

Après la date d'expiration de la période de garantie, Traxxas répare les composants électroniques pour un tarif forfaitaire. Visitez Traxxas.com/support pour les coûts de garantie actuel et les frais. Les réparations sous garantie sont limitées aux composants non-mécaniques qui N'ont PAS été mal traités, incorrectement utilisés ou mal entretenus. Tout produit endommagé intentionnellement à la suite de mauvais traitements, d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien peuvent faire l'objet de frais supplémentaires.



FC Conformité avec la FCC (Commission fédérale des communications)

Ce dispositif contient un module conforme aux normes des dispositifs numériques classe B décrits dans la 15e partie des règles de la FCC. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité.

Les normes des dispositifs numériques classe B sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les locaux résidentiels. Ce produit émet, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, en cas de fonctionnement à l'encontre des instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

L'utilisateur est averti que toute modification qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à actionner l'équipement.

Canada, Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme aux règlements canadiens ICES-003 et RSS-210. Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exempts de licence. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : Ce dispositif peut ne pas causer du brouillage et Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris ceux qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Déclaration sur l'exposition aux fréquences radio (RF)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux fréquences radio prévues par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et le corps ou d'autres personnes et ne doit pas être colocalisé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.



CE (Conformité européenne) pour les utilisateurs de l'Union Européenne
Conformité à la directive DEEE :

Veillez aider l'environnement en vous débarrassant de façon responsable de votre produit consommé. Le symbole de la poubelle à roulettes indique que ce produit ne doit pas être jeté dans vos bacs à déchets ménagers habituels. En revanche, le produit doit être jeté à un point de collecte organisé pour le recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. La Directive relative aux déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) (2002/96/CE) exige que l'on utilise les meilleures techniques de recyclage existantes pour réduire au minimum les effets négatifs sur l'environnement. Le recyclage d'appareils électroniques est utile car il empêche l'entrée des produits chimiques nocifs dans l'environnement et, ce faisant, il économise l'argent grâce à la réutilisation des métaux précieux. Enlevez toutes les piles et, tout comme le produit, jetez-les à votre installation de recyclage locale. Si vous voulez avoir plus de renseignements sur l'endroit où vous pouvez déposer votre équipement en vue du recyclage, veuillez communiquer avec vos autorités locales, votre département de traitement des déchets ménagers ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Déclaration de conformité avec la directive R&TTE

Conformément à CEI 17050-1

Il est certifié par la présente que les produits suivants sont conformes aux exigences de la Directive RTTE 99/5/CE et que tous les essais essentiels ont été effectués.

Produit: Âton 2-Axis Gimbal (7970)

Normes appliquées :

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Signé :  Date : 10 Décembre 2015

Traxxas, L.P., 6250 Traxxas Way, McKinney, TX 75070

CE MODÈLE N'EST PAS DESTINÉ À L'USAGE DES ENFANTS SOUS L'ÂGE DE 14 ANS NON SURVEILLÉS PAR UN ADULTE RESPONSABLE.

ATTENTION !

POTENTIEL DANGER D'ÉTOUFFEMENT! GARDEZ CE MODÈLE, SON TRANSMETTEUR ET SON ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS !

Instrucciones de cardán de 2 ejes

Diseñado para su uso con las cámaras digitales de acción GoPro® Hero3, Hero3+ y Hero4*

Cubre pieza n.º 7970

IMPORTANTE: Consulte las leyes y ordenanzas locales antes de instalar y operar cualquier tipo de dispositivo capaz de fotografiar o grabar con este modelo.

WARNING: Para evitar interferencias de radio, y la pérdida de control, desactive siempre el Wi-Fi de su GoPro® u otra cámara de acción* (en caso de que estuviera equipada) ANTES de volar el Áton.

Instalación del cardán y de la cámara

1. Pase el arnés del cableado del cardán a través del soporte de montaje (A).
2. Conecte el arnés al puerto de alimentación en la parte inferior del helicóptero (B).
3. Fije el soporte de montaje al tren de aterrizaje delantero al alinear las lengüetas. Deslice el soporte hacia la parte trasera del helicóptero hasta que las lengüetas encajen en su lugar (C).
4. Presione el pestillo para liberar el marco de la cámara desde la base de cardán (D).
5. Deslice la cámara* en el marco (E).
6. Vuelva a instalar el marco en el cardán al insertar la lengüeta en la ranura en la base del cardán (F) y presionar hacia abajo en el marco hasta que presione el pestillo en su lugar (G).

Funcionamiento del cardán

1. Coloque el modelo sobre una superficie nivelada en el centro de su área de vuelo con la barra de estado orientada hacia usted (nariz hacia afuera). Seleccione un lugar de vuelo con una visión clara y despejada del cielo.
2. Conecte la batería al modelo. El modelo y el cardán están encendidos. El helicóptero emitirá un tono ascendente indicando que el sistema de vuelo está listo.
3. La luz de LED de estado parpadeará en rojo en la parte inferior de la base del cardán (H) mientras el cardán inicia y se configura en su posición neutral predeterminada.
4. Una vez que la luz de LED de estado se encienda en verde fijo, el cardán estará listo para el funcionamiento y vuelo normales.

Apuntar la cámara (cambio del ángulo de paso)

1. Presione el botón CONFIGURAR en la parte inferior de la base del cardán (H).
2. La luz LED de estado se encenderá en verde. Dentro de los 3 segundos, apunte la cámara al girándola manualmente hacia arriba o abajo para configurar un nuevo ángulo de paso.
3. Sostenga la cámara en el ángulo de paso elegido hasta que la luz de LED de estado se encienda en verde fijo. El cardán se encuentra ahora listo para un funcionamiento y vuelo normales en el nuevo ángulo de paso.

IMPORTANTE: El cardán está previsto para ser utilizado en el modo película del Áton.

Utilizar el cardán en modo deportivo o modo experto con un vuelo agresivo obligará al cardán a operar más allá de sus límites mecánicos. Esto hará que el cardán falle y podrá causar daños en el cardán y en la cámara que se encuentra conectada a este.

CÓDIGOS DE LA LUZ LED DE CARDÁN

Color de la luz LED/ Diseño	Nombre
Verde fijo	Modo de funcionamiento normal
Parpadeo en rojo	Inicialización
Parpadeo en verde	Detección del ángulo de paso

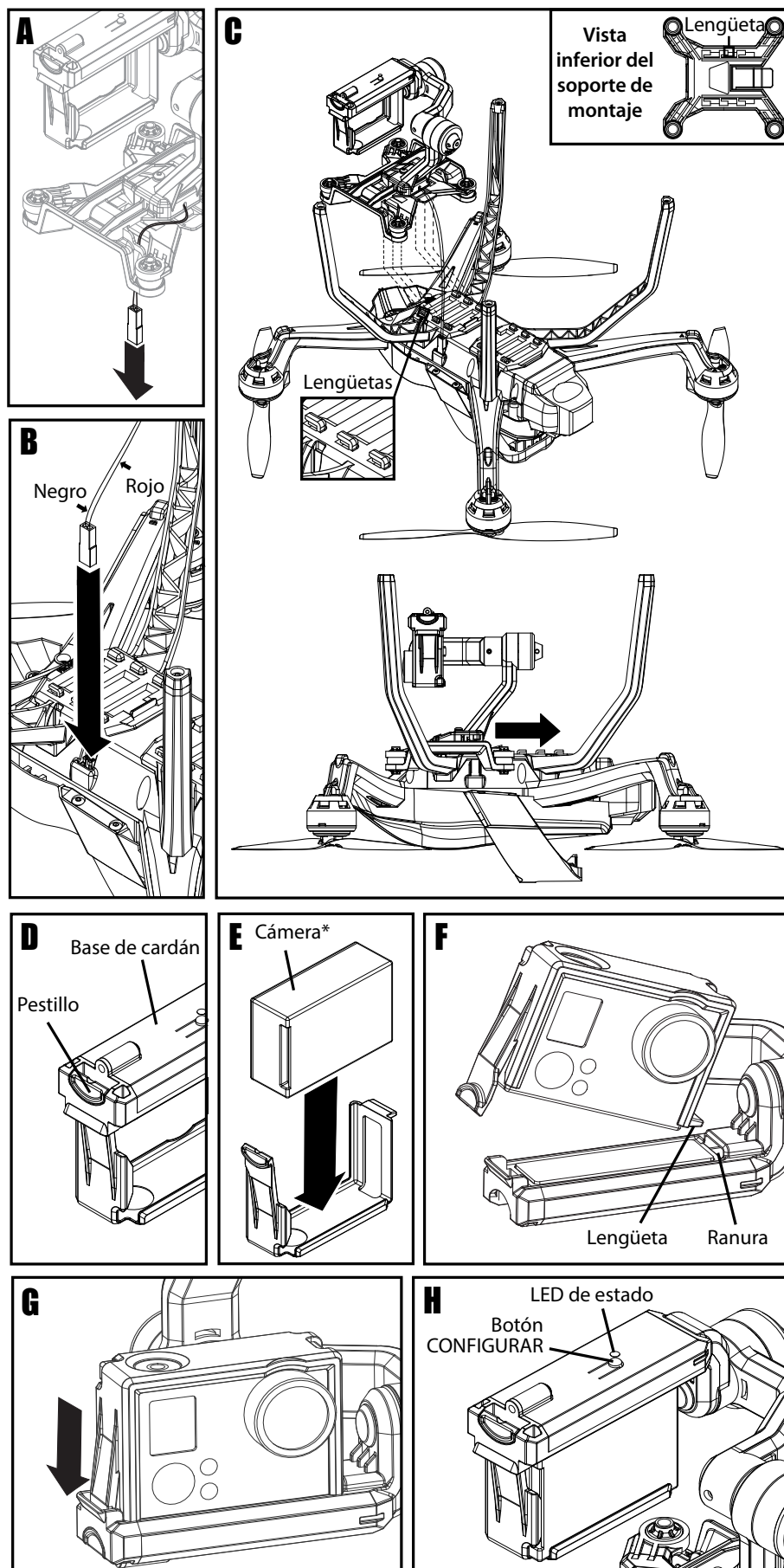
Información de la garantía

La garantía de los componentes electrónicos Traxxas incluye la ausencia de defectos en los materiales y la mano de obra durante un período de 30 días a partir de la fecha de compra.

Limitaciones: Cualquier y toda garantía no cubre el reemplazo de piezas y componentes dañados por abuso, negligencia, uso irrazonable o inadecuado, agua o humedad excesiva, químicos, mantenimiento poco frecuente o inadecuado, accidente, alteración o modificación no autorizados u otros elementos considerados consumibles. Traxxas no cubrirá los gastos de envío o transporte del componente defectuoso desde su localidad hasta nuestra empresa. Esta garantía está limitada solamente al cardán y no cubre baterías, vehículos y otros accesorios utilizados junto con el cardán.

Garantía de por vida para el sistema electrónico de Traxxas

Una vez vencido el plazo de la garantía, Traxxas reparará los componentes electrónicos por una tarifa plana. Visite Traxxas.com/support para obtener los costos de garantía actuales y gastos. Las reparaciones cubiertas están limitadas a los componentes no mecánicos que NO se sometieron a abuso, mala utilización o negligencia. Los productos dañados por abuso intencional, mala utilización o negligencia pueden estar sujetos a cargos adicionales.



FC Conformidad con la FCC

El presente dispositivo contiene un módulo que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según se describe en la Parte 15 de las normas de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones). Su operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los límites de un dispositivo Clase B se encuentran diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias dañinas en ambientes residenciales. Este producto genera, usa y puede irradiar ondas de radiofrecuencia y, si no se lo opera de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina para las radiocomunicaciones.

Se informa al usuario que los cambios y modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por los organismos pertinentes anularán la autoridad del usuario de usar el equipo.

Canada, Industry Canada (IC)

Este equipo digital clase B cumple con las normas canadienses ICES-003 y RSS-210. Este dispositivo cumple con las normas exentas de licencia de Industry Canada. Su operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones: Este dispositivo podría no causar interferencia, y debe aceptar cualquier interferencia, incluida la que pueda causar el funcionamiento no deseado del dispositivo.

Declaración sobre exposición a la radiofrecuencia (RF)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC y la Industry Canada para un entorno en el que no hay control. Este equipo se debe instalar y se debe operar a una distancia de 20 cm, como mínimo, entre el radiador y usted o cualquier espectador, y no se debe colocar ni operar conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

CE Conformidad con la CE para usuarios en la Unión Europea Conformidad con la RAEE:

Ayude al medioambiente y deseche el producto de manera responsable al final de su vida útil. El símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado indica que este producto no debe ser tirado en sus contenedores de residuos domésticos. En cambio, el producto debe ser tirado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La Directiva (2002/96/EC) de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) requiere que se utilicen las mejores técnicas de reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente. El reciclado de aparatos electrónicos contribuye a mantener los químicos dañinos fuera del medioambiente y también ahorra dinero con la reutilización de metales preciosos. Retire las baterías y tírelas junto con el producto en las instalaciones de reciclado de las autoridades locales. Para obtener más información acerca de dónde puede dejar su residuo de aparato para su reciclaje, contáctese con su oficina local, su servicio de desechos de residuos domésticos o el lugar en donde compró este producto.

Declaración de conformidad con la Directiva R&TTE Según la norma IEC 17050-1

Se certifica que los siguientes productos cumplen con los requisitos de la Directiva 99/5/EC de R&TTE (Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación) y que se han llevado a cabo las pruebas pertinentes.

Producto: Áton 2-Axis Gimbal (7970)

Normas aplicadas:
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Firmado: Fecha: 10 de Diciembre de 2015

Traxxas, L.P., 6250 Traxxas Way, McKinney, TX 75070

ESTE MODELO NO ESTÁ DESTINADO PARA SER UTILIZADO POR NIÑOS MENORES DE 14 AÑOS SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO RESPONSABLE.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA. MANTENGA ESTE MODELO, SU TRANSMISOR Y EQUIPO ADICIONAL FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS.

Anleitung für das 2-Achsen-Kardangeln

Umfasst Teilnr. 7970

Konzipiert für die Nutzung mit digitalen Action-Kameras* von GoPro® Hero3, Hero3+ und Hero4

WICHTIG: Machen Sie sich mit der lokalen Gesetzgebung und den Vorschriften bekannt, bevor Sie jegliche Art von Foto- oder Videoaufnahmegegeräten auf dem Äton installieren und in Betrieb nehmen.

WARNUNG: Um Rundfunkstörungen und Kontrollverlust zu vermeiden, schalten Sie Ihr Wi-Fi an Ihrer Action-Kamera* von GoPro® oder einer anderen Marke immer aus (wenn möglich), BEVOR Sie den Äton fliegen.

Installation von Kardangeln und Kamera

1. Führen Sie die Kabelbaum des Kardangelns durch den Befestigungsteil (A).
2. Schließen Sie den Kabelbaum am Stromanschluss an der Unterseite des Helikopters ein (B).
3. Befestigen Sie das Befestigungsteil am vorderen Fahrwerk, indem Sie die Laschen anpassen. Schieben Sie die Halterung am Helikopter nach hinten, bis die Laschen einrasten (C).
4. Drücken Sie auf die Verriegelung, um das Kameragestell aus dem Kardangeln zu lösen (D).
5. Schieben Sie die Kamera* in das Gestell (E).
6. Befestigen Sie das Gestell erneut auf dem Kardangeln, indem Sie die Lasche in den Schlitz am Kardangeln schieben (F) und das Gestell herunterdrücken, bis die Verriegelung einrastet (G).

Bedienung des Kardangelns

1. Stellen Sie das Modell auf einen ebenen Untergrund in der Mitte Ihrer Flugzone, sodass der Statusbalken in Ihre Richtung zeigt (Nose-Out-Positionierung). Wählen Sie ein Fluggelände mit einer klaren und freien Himmelssicht.
2. Verbinden Sie die Batterie mit dem Modell. Das Modell und das Kardangeln sind nun angeschaltet. Der Helikopter gibt einen ansteigenden Ton ab und zeigt damit an, dass das Flugsystem startbereit ist.
3. Die LED für die Statusanzeige auf der Unterseite des Kardangelns (H) blinkt rot, wenn sich das Kardangeln initialisiert und die standardmäßige neutrale Position einstellt.
4. Sobald die LED-Statusleuchte konstant grün leuchtet, ist das Kardangeln bereit für die normale Inbetriebnahme und zum Fliegen.

Ausrichtung der Kamera (Wechsel des Neigungswinkels)

1. Drücken Sie die SET-Taste auf der Unterseite des Kardangelns (H).
2. Die Status-LED wird grün aufleuchten. Innerhalb von 3 Sekunden bewegen Sie die Kamera manuell hoch oder runter, um einen neuen Neigungswinkel einzustellen.
3. Halten Sie die Kamera im gewählten Neigungswinkel, bis die Status-LED grün leuchtet. Das Kardangeln ist nun bereit zur normalen Inbetriebnahme und zum Flug im neu eingestellten Neigungswinkel.

WICHTIG: Das Kardangeln ist für die Verwendung im Film-Modus des Äton vorgesehen. Durch die Verwendung des Kardangelns im Sport- oder Experten-Modus bei aggressiver Flugweise wird das Kardangeln über seine mechanischen Grenzen hinweg beansprucht. Dies führt zu Funktionsstörungen des Kardangelns und könnte Schäden am Kardangeln und der befestigten Kamera zur Folge haben.

KARDANGELN-LED CODES

LED Farbe / Muster	Name
	Grün leuchten Normaler Betriebsmodus
	Rot blinkend Initialisierung
	Grün blinkend Neigungswinkel-Feststellung

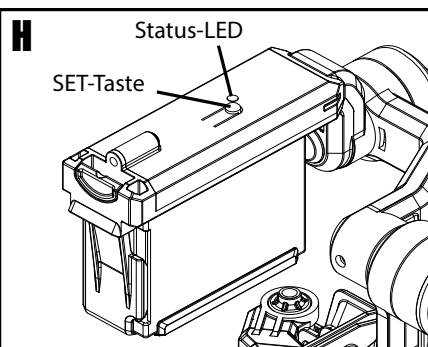
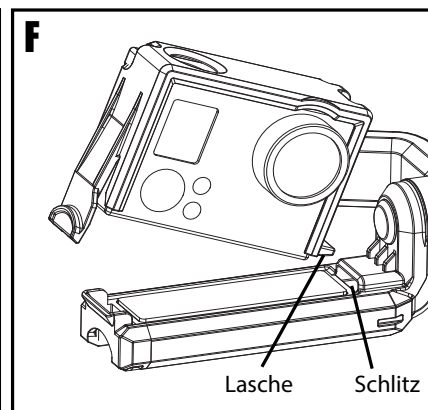
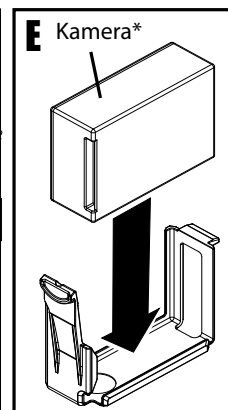
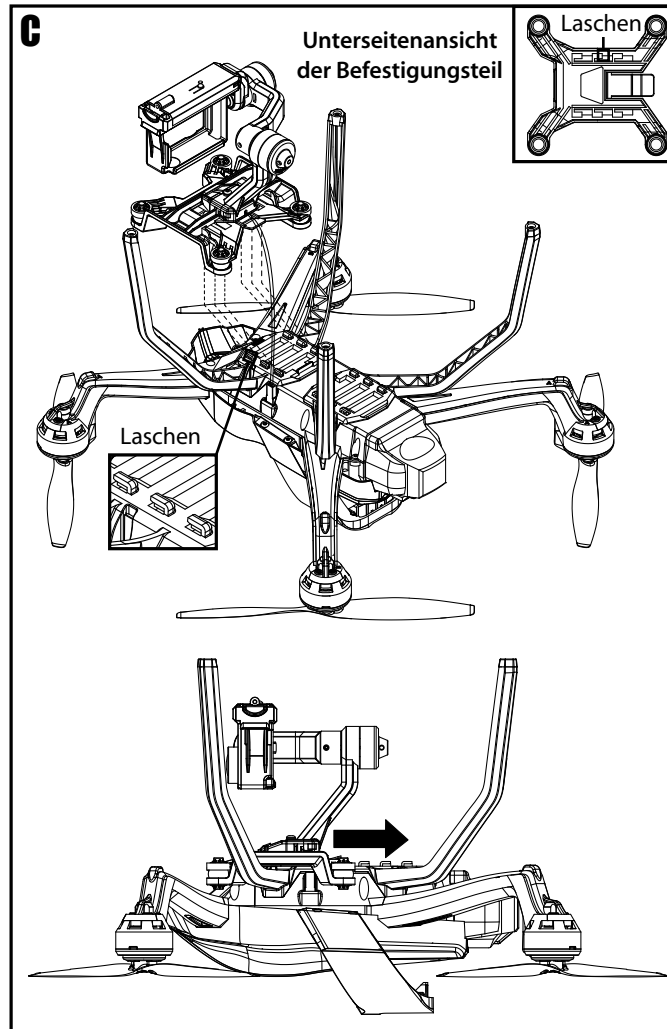
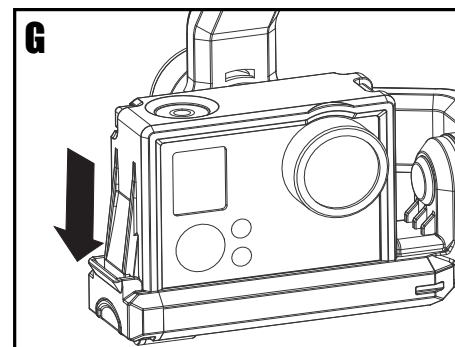
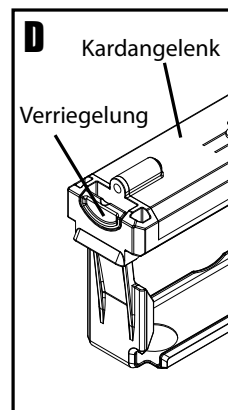
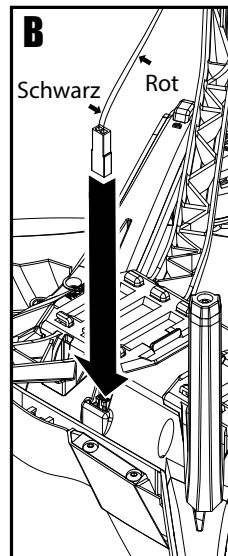
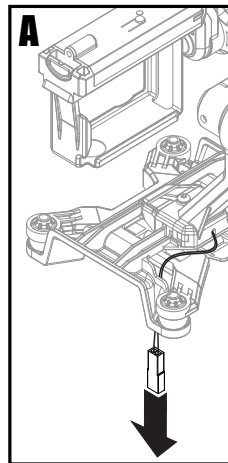
Garantieinformationen

Für die elektronischen Komponenten von Traxxas wird eine Garantie für Fehlerfreiheit in Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von 30 Tagen ab dem Kaufdatum gewährt.

Einschränkungen: Diese und alle weiteren Garantien umfassen nicht den Austausch von Teilen oder Komponenten, die aufgrund von Missbrauch, falscher, unangemessener oder unvernünftiger Verwendung, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit, chemischer Beschädigung, unangemessener oder unregelmäßiger Wartung, Unfall, unautorisierten Veränderungen oder Modifikationen beschädigt wurden, sowie von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden. Traxxas übernimmt nicht die Kosten für den Versand oder Transport defekter Teile an Traxxas. Diese Garantie gilt nur für das Kardangeln. Batterien, Fahrzeuge und andere im Zusammenhang mit dem Kardangeln eingesetzten Zubehörteile werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Traxxas - Garantie auf Lebenszeit für elektronische Komponenten

Nach Ablauf der Garantiezeit repariert Traxxas elektronische Komponenten gegen Erstattung einer Pauschale in Höhe. Besuchen Sie Traxxas.com/support für die aktuellen Garantiekosten und Gebühren. Die abgedeckten Reparaturen sind auf nicht mechanische Komponenten beschränkt, die NICHT aufgrund von Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitung beschädigt sind. Für Produkte, die aufgrund von vorsätzlichem Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitungen beschädigt wurden, können zusätzliche Kosten entstehen.



FCC-Konformität

Dieses Gerät enthält ein Modul, das die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B wie in Teil 15 der FCC-Bestimmungen beschrieben einhält. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

Die Grenzwerte für ein digitales Klasse-B-Gerät wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohnbereichen zu bieten. Dieses Produkt generiert, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und wenn es nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen für Funkgeräte verursachen.

Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Konformität zuständigen Partei ausdrücklich genehmigt sind, zum Erlöschen der Erlaubnis, das Gerät zu betreiben, für den Benutzer zur Folge haben kann.

Kanada, Industry Canada (IC)

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Vorschriften der kanadischen ICES-003 und RSS-210. Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften der Industry Canada Lizenz mit Ausnahme des/der RSS-Norm(en). Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und dieses Gerät muss unempfindlich gegen jegliche Interferenzen sein, auch solche Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen könnten.

Stellungnahme zur Funkstrahlenbelastung

Dieses Gerät erfüllt die von FCC und Industry Canada festgelegten Strahlungsgrenzwerte für unkontrollierte Umgebungen. Dieses Gerät sollte mit mindestens 20 Zentimeter Abstand zwischen Strahlungsquelle und Ihrem Körper oder Umstehenden installiert und betrieben werden. Es darf nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

CE-Konformität für Benutzer in der Europäischen Union



WEEE-Konformität:

Helfen Sie bitte der Umwelt, indem Sie Ihr Produkt am Ende seiner Lebensdauer verantwortungsvoll entsorgen. Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden sollte. Bringen Sie das

Produkt bitte zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikschrott. Die Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte verlangt, dass die bestmöglichen Recyclingtechniken angewendet werden müssen, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren. Recycling von Elektronikprodukten trägt dazu bei, schädliche Chemikalien nicht in die Umwelt freizusetzen und spart darüber hinaus Geld durch die erneute Verwendung wertvoller Materials. Entnehmen Sie bitte sämtliche Batterien und entsorgen Sie diese und das Produkt über Ihr örtliches Entsorgungssystem. Mehr Informationen, wie und wo Sie Ihre Abfälle dem Recycling zuführen können, erhalten Sie bei Ihrem Rathaus, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung zur Funkanlagen- und Telekommunikationsendeinrichtungs-Richtlinie (FuTEE-Richtlinie) in Übereinstimmung mit IEC 17050-1

Hiermit wird bescheinigt, dass die folgenden Produkte die Anforderungen der F&uTEE-Richtlinie 99/5/EG einhalten und dass alle wesentlichen Testreihen durchgeführt wurden.

Produkt: Äton 2-Axis Gimbal (7970)

Angewandte Normen:
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Unterschrift: Datum: 10. Dezember 2015

Traxxas, L.P., 6250 Traxxas Way, McKinney, TX 75070

ERSTICKUNGSGEFAHR! DIESES MODELL IST AUSDRÜCKLICH NICHT FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN OHNE AUFSICHT DURCH EINEN VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN BESTIMMT.

WARNUNG!

HALTEN SIE DIESES MODELL, SEINEN SENDER SOWIE ZUSATZAUSRÜSTUNG AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN UNTER 3 JAHREN!